

Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

DCD7010



---

RU Руководство пользователя

---

**PHILIPS**

# DEMO MODE

To turn ON

Press



button

(in standby mode)

To turn OFF

Press



button

(in standby mode)

# PLUG&PLAY - for tuner installation

1



Plug in the unit

2

Press



"AUTO INSTALL" scrolls

3

Press &  
HOLD



button

for 2 seconds

# Содержание

<b>1 Важная информация!</b>	<b>4</b>
Ознакомьтесь с символами безопасности	4
Правила безопасности при прослушивании	4
Сведения об авторских правах	5
Сведения о товарных знаках	5
<b>2 Поздравление с покупкой</b>	<b>7</b>
Функции	7
Комплект поставки	7
Описание основного устройства	8
<b>3 Перед использованием</b>	<b>12</b>
Установка системы	12
Подключение	12
Установка/замена элементов питания пульта ДУ	13
<b>4 Начало работы</b>	<b>14</b>
Включение	14
Настройка яркости дисплея	14
Включение и выключение светодиодной подсветки	14
Автоматический поиск и сохранение радиостанций	14
Поиск правильного входного видеоканала	15
Выберите соответствующую ТВ-систему.	15
Выбор языка экранного меню	15
<b>5 Воспроизведение с диска/USB</b>	<b>16</b>
Основная операция	16
Воспроизведение диска	16
Воспроизведение записанных файлов	16
Управление воспроизведением	18
Поиск по времени или по номеру записи/раздела/дорожки	19
Настройка звука	19
<b>6 Воспроизведение с устройств iPod/iPhone/iPad</b>	<b>20</b>
Поддержка iPod/iPhone/iPad	20
Подключение устройства iPod/iPhone/iPad	20
Прослушивание музыки с устройств iPod/iPhone/iPad	20
Зарядка устройств iPod/iPhone/iPad	21
Извлечение устройства iPod/iPhone/iPad	21
<b>7 Прослушивание FM-радио</b>	<b>22</b>
Автоматическое программирование радиостанций	22
Программирование радиостанций вручную	22
Переход к предустановленной радиостанции.	22
Отображение информации системы RDS	22
<b>8 Установка</b>	<b>24</b>
Общая настройка	24
Настройка звука	24
Настройка видео	24
Дополнительные настройки	25
Обновление программного обеспечения	25
<b>9 Другие возможности</b>	<b>27</b>
Воспроизведение звука с внешнего устройства	27
Прослушивание через наушники	27
Таймер и спящий режим	27
Добавление файла в список воспроизведения	27
Использование таймера отключения	28
<b>10 Сведения об изделии</b>	<b>29</b>
Код региона	29
Характеристики	29
Поддерживаемые форматы дисков	30
Аудио	30
Информация о совместимости с USB	30
<b>11 Устранение неисправностей</b>	<b>32</b>
Изображение	32
Звук	32
Воспроизведение	33
Другие	33
<b>12 Уведомление</b>	<b>35</b>
Соответствие стандартам и экологическим нормам	35

**Гарантийный талон** **стр 36**

# 1 Важная информация!

## Ознакомьтесь с символами безопасности

Ознакомьтесь с обозначениями безопасности



Значок молнии указывает на наличие неизолированных материалов в устройстве и опасность поражения электрическим током. В целях безопасности не снимайте корпус устройства.

Восклицательный знак указывает на функции, перед использованием которых необходимо внимательно ознакомиться с прилагаемым руководством во избежание последующих проблем с работой и обслуживанием устройства.

**ОСТОРОЖНО!** Для предотвращения возгорания или поражения электрическим током данное устройство запрещается подвергать воздействию дождя или влаги, а также запрещается помещать на данное устройство заполненные жидкостью сосуды, например вазы.

**ВНИМАНИЕ!** Во избежание поражения электрическим током сопоставьте широкий контакт с широким отверстием и вставьте вилку до упора.

## ! Внимание

- Использование кнопок управления и регулировки или выполнение действий, отличных от описанных ниже, может привести к радиационному облучению и к другим опасным последствиям.

## Правила безопасности при прослушивании

**Слушайте с умеренной громкостью.**

- Использование наушников при прослушивании на максимальной громкости может привести к ухудшению слуха. Данное устройство может воспроизводить звук с таким уровнем громкости, который, даже при прослушивании менее минуты, способен привести к потере слуха у обычного человека. Возможность воспроизведения с высоким уровнем громкости предназначена для лиц с частичной потерей слуха.
- Уровень громкости может быть обманчивым. Со временем ваш слух адаптируется к более высоким уровням громкости. Поэтому после продолжительного прослушивания, то, что кажется нормальной громкостью, фактически может быть громким и вредным для вашего слуха. Во избежание этого установите безопасную громкость устройства, и подождите адаптации к этому уровню.

**Для установки безопасного уровня громкости выполните следующие действия.**

- Установите регулятор громкости на низкий уровень громкости.
- Постепенно повышайте уровень громкости, пока звучание не станет достаточно четким, комфортным, без искажений.

**Слушайте с разумной продолжительностью.**

- Прослушивание в течение длительного времени, даже при безопасном уровне громкости, может стать причиной потери слуха.
- Старайтесь использовать аудиооборудование с разумной продолжительностью и устраивать перерывы в прослушивании.

**При использовании наушников соблюдайте следующие правила.**

- Слушайте с умеренным уровнем громкости, с разумной продолжительностью.
- Старайтесь не увеличивать громкость, пока происходит адаптация слуха.
- Не устанавливайте уровень громкости, который может помешать вам слышать окружающие звуки.
- В потенциально опасных ситуациях следует соблюдать осторожность или временно прерывать прослушивание. Не используйте наушники во время управления транспортными средствами, а также во время катания на велосипеде, скейтборде и т.п. Это может привести к транспортно-аварийной ситуации и во многих странах запрещено законом.

## Сведения об авторских правах



В данном изделии используется технология защиты авторских прав, защищенная некоторыми патентами США и другими правами на интеллектуальную собственность корпорации Rovi. Разборка или реконструирование изделия запрещены.

## Сведения о товарных знаках



Изготовлено по лицензии Dolby Laboratories. Dolby и символ двойного D являются товарными знаками Dolby Laboratories.



DVD является товарным знаком корпорации DVD FLCC (DVD Format and Logo Corporation).



О ФОРМАТЕ ВИДЕО DIVX. DivX® — это формат цифрового видео, созданный компанией DivX. Это устройство, официально сертифицированное по стандарту DivX, позволяет воспроизводить видео DivX. Посетите веб-сайт [www.divx.com](http://www.divx.com) для получения более подробных сведений и программных средств для преобразования файлов в DivX-видео.

ОБ УСЛУГЕ DIVX VIDEO-ON-DEMAND. Это устройство, сертифицированное по стандарту DivX®, должно быть зарегистрировано для воспроизведения содержимого DivX Video-on-Demand (VOD). Для создания кода регистрации найдите раздел DivX VOD в меню настройки устройства. Перейдите на веб-сайт [vod.divx.com](http://vod.divx.com) с помощью данного кода для выполнения процедуры регистрации и получения дополнительных сведений о DivX VOD.

DivX®, DivX Certified® и связанные с ними логотипы являются товарными знаками DivX, Inc. и используются по лицензии.



HDMI, логотип HDMI и High-Definition Multimedia Interface (мультимедийный интерфейс высокой четкости) являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками компании HDMI Licensing LLC в США и других странах.



“Сделано для iPod”, “Сделано для iPhone”, и “Сделано для iPad” означает, что данное электронное устройство разработано для подключения к iPod, iPhone или iPad и было сертифицировано разработчиком на соответствие стандартам Apple. Корпорация Apple не несет ответственности за функциональность данного устройства или за его соответствие стандартам и требованиям техники безопасности. Обратите внимание, что использование этого устройства совместно с iPod, iPhone или iPad может повлиять на работу беспроводной связи.

iPod и iPhone являются товарными знаками корпорации Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах. iPad является товарным знаком корпорации Apple Inc.

#### Примечание

- Таблицу с обозначениями см. на нижней панели устройства.

## 2 Поздравление с покупкой

Поздравляем с покупкой и приветствуем вас в клубе Philips! Чтобы воспользоваться всеми преимуществами поддержки Philips, зарегистрируйте приобретенное устройство на сайте [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

При обращении в представительство компании Philips необходимо назвать номер модели и серийный номер устройства.

Серийный номер и номер модели указаны на задней панели основного устройства.

Укажите эти номера здесь:

Номер модели

---

Серийный номер

---

### Функции

На этом устройстве возможно:

- воспроизведение видео, аудио и изображений с дисков и запоминающих устройств USB;
- воспроизведение аудиозаписей с iPod/iPhone/iPad.

Дополнительные сведения о поддерживаемых носителях см. в разделе “Технические характеристики”.

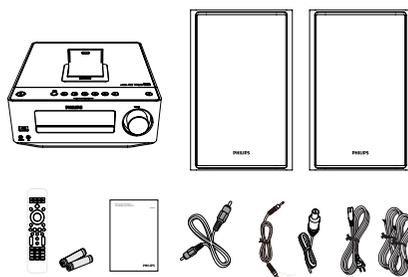


---

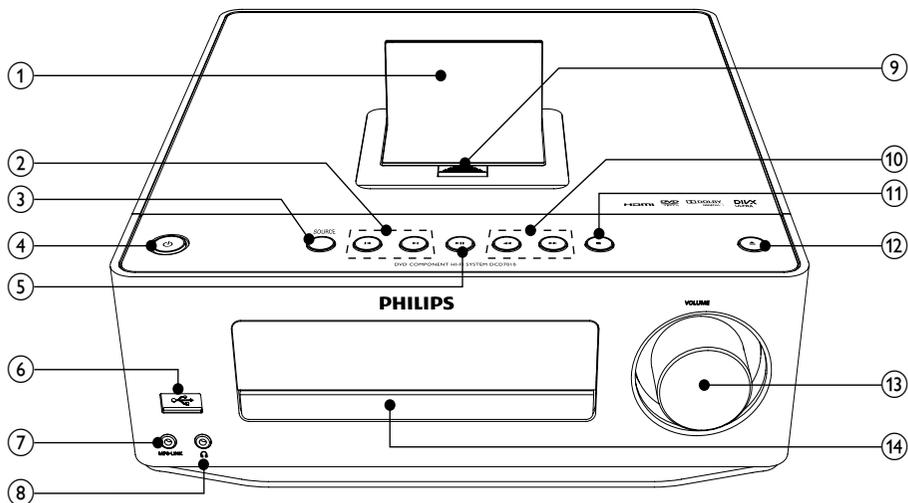
### Комплект поставки

Проверьте комплектацию устройства.

- Основное устройство
- Динамики — 2 шт.
- Пульт ДУ
- 2 батареи ААА
- Шнур питания переменного тока
- Видеокабель
- 2 кабеля для динамиков
- Шнур для антенны FM
- Кабель MP3-LINK
- Руководство пользователя



## Описание основного устройства



### ① Док-станция для iPod/iPhone/iPad

### ② ◀ / ▶

- Переход к предыдущей или следующей записи/разделу/файлу.

### ③ SOURCE

- Выбор источника (диск, запоминающее устройство USB, iPod/iPhone/iPad, FM-тюнер или внешнее устройство, подключенное с помощью кабеля MP3 Link).

### ④ ⏻

- Включение и выключение устройства.
- Включение режима ECO.

### ⑤ ▶ ||

- Воспроизведение, пауза или возобновление воспроизведения.

### ⑥ 🔌

- Подключение запоминающего устройства USB.

### ⑦ MP3 LINK

- Подключение кабеля MP3 Link.

### ⑧ 🎧

- Разъем для наушников.

### ⑨ Фиксатор крышки

- Потяните, чтобы открыть док-станцию.

### ⑩ ◀◀ / ▶▶

- Быстрый поиск назад или вперед.

### ⑪ ■

- Остановка воспроизведения.
- Удаление запрограммированной радиостанции.
- Включение/отключение демо-режима.

### ⑫ ▲

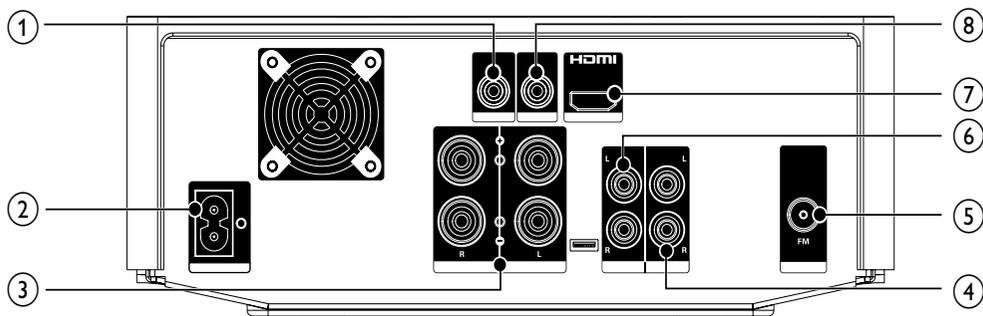
- Открытие и закрытие отделения для диска.

### ⑬ VOLUME

- Увеличение и уменьшение громкости.

### ⑭ Отделение для диска

## Вид сзади



### ① COAXIAL/DIGITAL OUT

- Коаксиальный/цифровой выходной разъем

### ② AC MAIN~

- Гнездо электропитания.

### ③ SPEAKER OUT

- Подключение динамиков.

### ④ AUX-IN

- Подключение внешнего аудиоустройства.

### ⑤ FM ANTENNA

- Улучшение приема FM-радио.

### ⑥ LINE OUT

- Подключение аудиокабелей.

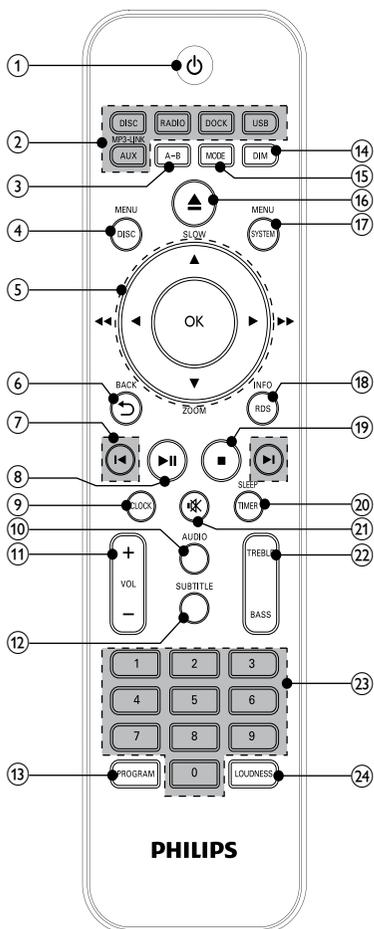
### ⑦ ЦИФРОВОЙ ВЫХОД A/V

- Подключение кабеля HDMI.

### ⑧ VIDEO OUT

- Выходной видеоразъем.

## Описание функций пульта ДУ



- ① **⏻**
  - Включение/выключение устройства.
- ② **DISC / RADIO / DOCK / USB / AUX / MP3 LINK**
  - Выбор источника.
- ③ **A-B**
  - Выбор отрезка для повторного воспроизведения или выключение режима повтора.

- ④ **DISC MENU**
  - Вход в главное меню диска.
- ⑤ **▲▼◀▶**
  - Перемещение по меню.
  - Нажмите ◀▶ для поворота изображения по часовой или против часовой стрелки.
  - Нажмите ◀◀ / ▶▶ для перемотки назад или вперед. Нажимайте несколько раз для изменения скорости поиска.
  - Нажмите ▼ для замедленной перемотки вперед.
  - Нажмите ▲ для замедленной перемотки назад.
  - Нажимайте ▼ (ZOOM) для увеличения/уменьшения масштаба.
  - Нажмите OK для подтверждения выбора или ввода.
- ⑥ **↶ BACK**
  - Возврат к предыдущему экранному меню.
- ⑦ **◀ / ▶**
  - Переход к предыдущей или следующей записи/разделу/файлу.
- ⑧ **⏮**
  - Запуск, пауза или возобновление воспроизведения.
- ⑨ **CLOCK**
  - Отображение времени.
- ⑩ **AUDIO**
  - Выбор языка аудиовоспроизведения или канала.
- ⑪ **VOL +/-**
  - Отрегулируйте громкость.
- ⑫ **SUBTITLE**
  - Выбор языка субтитров.
- ⑬ **PROGRAM**
  - Программирование радиостанций.
- ⑭ **DIM**
  - Выбор разных уровней яркости.

- Включение/выключение подсветки регулятора громкости и светодиодной подсветки.

#### 15 MODE

- Выбор режима повторного воспроизведения или воспроизведения в случайном порядке.

#### 16 ▲

- Открытие и закрытие отделения для диска.

#### 17 SYSTEM MENU

- Переход к системному меню.

#### 18 RDS/INFO

- Отображение сведений о диске, таких как заголовок, глава, субтитры, оставшееся время, общее время и т.д.

#### 19 ■

- Остановка воспроизведения.
- Удаление запрограммированной радиостанции.
- Включение/отключение демо-режима.

#### 20 TIMER/SLEEP

- Установка времени для СПЯЩЕГО режима или его активация через 120/90/60/45/30/15 мин.

#### 21 🗨

- Без звука.

#### 22 TREBLE/BASS

- Увеличение/уменьшение уровня высоких/низких частот.

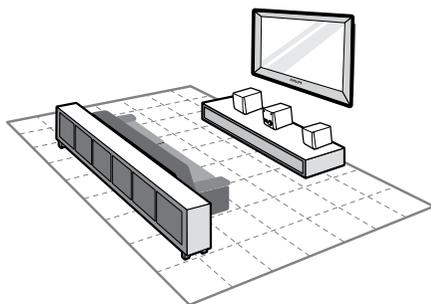
#### 23 Кнопки с цифрами

- Выбор записи/раздела/дорожки для воспроизведения.

#### 24 LOUDNESS

- Включение/отключение функции управления громкостью.

# 3 Перед использованием



## Установка системы

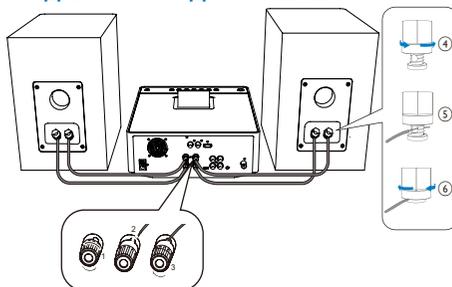
### Примечание

- Риск перегрева! Никогда не устанавливайте устройство в ограниченном пространстве. Оставьте не менее 10 см свободного пространства вокруг устройства для обеспечения вентиляции. Убедитесь, что занавески или другие объекты не закрывают вентиляционные отверстия устройства.
- Установите устройство на плоской, твердой и устойчивой поверхности.
- Не устанавливайте устройство в замкнутом пространстве или на другие электрические устройства.
- Берегите устройство от воздействия прямых солнечных лучей, открытого огня и источников тепла.
- Не пытайтесь вставить в вентиляционные или другие отверстия корпуса устройства посторонние предметы.
- Запрещается подвергать устройство воздействию воды.
- Не помещайте на устройство потенциально опасные предметы (например, сосуды с жидкостями, зажженные свечи).
- Установите устройство вблизи розетки питания переменного тока таким образом, чтобы к шнуру питания был обеспечен беспрепятственный доступ.
- Во избежание нежелательных шумов и электромагнитных помех не размещайте проигрыватель слишком близко к приборам с магнитным излучением.

- 1 Поместите устройство рядом с телевизором.
- 2 Установите динамики на нужном расстоянии от телевизора под углом около 45 градусов к месту размещения слушателя.

## Подключение

### Подключение динамиков



### Примечание

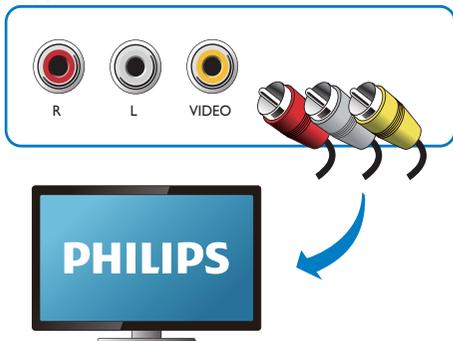
- Для максимального качества звучания используйте только динамики, входящие в комплект поставки.
- Подключайте только динамики с идентичным или более высоким сопротивлением. Дополнительные сведения см. в разделе "Информация об изделии" > "Технические характеристики".

## Подключение телевизора

Подключите аудио- и видеокабели к выходным разъемам устройства и входным разъемам телевизора.

Выберите оптимальное видеоподключение, поддерживаемое телевизором.

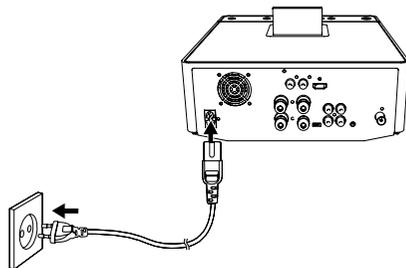
## Подключение через композитный видеокабель



## Подключение питания

### Примечание

- Если шнур питания или ШТЕПСЕЛЬ ПРИБОРА используются для отключения устройства, доступ к разъединителю должен оставаться свободным.
- Риск повреждения устройства! Проверьте, соответствует ли напряжение электросети напряжению, указанному на ГЛАВНОМ разъеме на задней панели.
- Перед подключением шнура питания убедитесь, что все остальные подключения выполнены.
- Не наступайте на сетевой шнур и не защемляйте его, особенно в области вилки, розетки и в месте выхода из устройства.
- Отключайте устройство от сети во время грозы или во время длительного перерыва в использовании.



## Установка/замена элементов питания пульта ДУ



- ① Нажмите, чтобы открыть крышку отсека для элементов питания.
- ② Вставьте 2 элемента питания типа AAA, соблюдая указанную полярность (+/-).
- ③ Закройте крышку.

### Внимание

- Опасность взрыва! Не подвергайте элементы питания воздействию высоких температур, прямых солнечных лучей или огня. Запрещается сжигать элементы питания.
- Не устанавливайте одновременно элементы питания разных типов (старые и новые; угольные и щелочные и т.п.).
- Если вы не планируете использовать пульт ДУ в течение длительного времени, извлеките элементы питания.

# 4 Начало работы

## Включение

- 1 Нажмите кнопку **⏻**.  
↳ Устройство переключится на источник, который был выбран последним.

### Примечание

- Если ни один источник не использовался в течение 15 минут, устройство перейдет в режим ожидания.
- Если в течение 15 минут после перехода в режим ожидания не была выполнена ни одна операция, устройство перейдет в режим ожидания Eco Power.
- Нажмите **⏻** для включения последнего источника, выбранного перед выключением устройства.

## Демонстрация функций устройства

1. В режиме ожидания нажмите и удерживайте кнопку **■**, пока не отобразится сообщение "DEMO ON" ("ДЕМО-РЕЖИМ ВКЛ.").  
↳ Функции системы отображаются поочередно.
  - Чтобы выключить демо-режим, снова нажмите кнопку **■**.

## Установка часов

Устройство поддерживает 12- и 24-часовой формат отображения времени.

- 1 В режиме ожидания нажмите и удерживайте **CLOCK** 2 секунды.  
↳ На дисплее отображается надпись **CLOCK SET** (Установка часов). Затем появляется формат времени **[24H]** или **[12H]**.
- 2 Нажмите кнопку **VOL +/-** для выбора формата времени. Нажмите **CLOCK** для подтверждения.  
↳ Цифры, обозначающие часы, мигают.

- 3 Нажмите **VOL +/-**, чтобы установить значение часов. Нажмите **CLOCK** для подтверждения.  
↳ Цифры, обозначающие минуты, мигают.
- 4 Нажмите **CLOCK** для подтверждения настройки.

### Примечание

- В этом режиме кнопки с цифрами на пульте ДУ отключаются.

## Настройка яркости дисплея

- 1 Последовательно нажимайте **DIM** для выбора различных степеней яркости.

## Включение и выключение светодиодной подсветки

- 1 В режиме ожидания нажмите и удерживайте кнопку **DIM** для включения или выключения светодиодной подсветки на нижней панели устройства или на регуляторе громкости.

## Автоматический поиск и сохранение радиостанций

Если не сохранено ни одной радиостанции, устройство может выполнить автоматическое сохранение радиостанций.

- 1 Включение устройства.
- 2 Нажмите **RADIO**.  
↳ Отобразится **[AUTO INSTALL ---- PRESS PLAY STOP CANCEL]** (нажмите **▶||** для запуска автоматической установки или **■ —** для отмены).
- 3 Нажмите **▶||**.  
↳ Устройство автоматически сохранит радиостанции с достаточно сильным сигналом.

- ↳ Когда все доступные радиостанции будут сохранены, автоматически начнется воспроизведение первой из установленных радиостанций.

---

## Поиск правильного входного видеоканала

- 1 Включите устройство.
- 2 Нажмите **DISC**, чтобы выбрать диск в качестве источника.
  - Включите телевизор и настройте его на соответствующий канал видеовхода.



### Примечание

- Сведения о переключении между входными каналами см. в руководстве пользователя телевизора.

---

## Выберите соответствующую ТВ-систему.

Это устройство поддерживает обе системы: NTSC и PAL. Если при выбранном параметре по умолчанию изображение отображается неверно, выберите ТВ-систему, соответствующую телевизору. (Дополнительные сведения см. в разделе "Установка" > "Настройка видео" > [TV Type])

---

## Выбор языка экранного меню

Меню этой настройки доступно только на английском языке. (Дополнительные сведения см. в разделе "Установка" > "Общие настройки" > [ЯЗЫК МЕНЮ])

# 5 Воспроизведение с диска/USB

## ! Внимание

- Риск повреждения устройства! Запрещается перемещать проигрыватель во время воспроизведения.
- Запрещается помещать в отделение для диска какие-либо предметы, кроме дисков.
- Запрещается смотреть на лазерный луч внутри устройства.
- Не используйте диски с такими принадлежностями, как фиксаторы или восстановители дисков.

Если отображается значок **X**, это означает, что введенная операция не поддерживается используемым медианосителем или ее выполнение в данный момент невозможно.

## Основная операция

Перечисленные операции доступны для всех поддерживаемых носителей.

Функция	Действие
Остановка воспроизведения	Нажмите <b>■</b> .
Пауза или возобновление воспроизведения	Нажмите <b>▶  </b> .
Переход к предыдущей или следующей записи/разделу/файлу	Нажмите <b>◀/▶</b> .

3 Установите диск в лоток для диска этикеткой вверх и нажмите **▲**.

4 Воспроизведение начнется автоматически.

- Чтобы начать процесс воспроизведения вручную, нажмите **▶||**.
- Для воспроизведения DVD-диска с уровнем ограничения просмотра выше данной настройки сначала введите 6-значный пароль (000000).

## Воспроизведение записанных файлов

На устройстве можно воспроизводить файлы DivX/MP3/WMA/JPEG, сохраненные на дисках CD-R/RW, записываемом DVD или запоминающем устройстве USB.

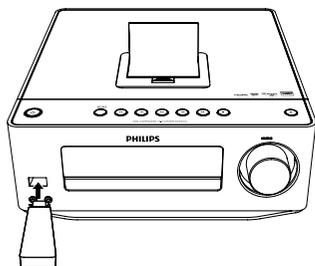
## ☰ Примечание

- Можно воспроизводить только видео DivX, которые были взяты напрокат или куплены с использованием регистрационного кода DivX® данного устройства. (Дополнительные сведения см. в разделе "Установка" > "Общая настройка" > [DivX(R) VOD Code])
- Файлы субтитров со следующими расширениями (.srt, .smi, .sub, .ssa, .ass) поддерживаются, но не отображаются в списке файлов.
- Имя файла субтитров должно совпадать с именем файла видео DivX (без расширения файла).
- Файл видео DivX и файлы субтитров должны быть сохранены в одной папке.

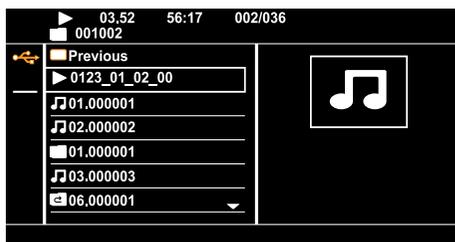
## Воспроизведение диска

- 1 Нажмите **DISC**, чтобы выбрать диск в качестве источника.
- 2 Нажмите кнопку **▲**, чтобы открыть лоток для диска.

## Подключение запоминающего устройства USB



- 1 Нажмите **USB**, чтобы выбрать источник для устройства хранения USB.
- 2 Подключите запоминающее устройство USB.
  - ↳ Воспроизведение начнется автоматически.
  - ↳ Отобразится интерфейс.



- В верхней части экрана отображается оставшееся время, общее время аудио/видео, порядковый номер в файлах, хранящихся на USB, и название текущей папки.
- Слева отображен источник.
- В середине отображена папка и список файлов.
- Справа: подробные сведения о файле.

## Доступ к папке

- 1 Чтобы выделить имя выбранной папки, нажмите **▲ / ▼**.
- 2 Выделите [**Пред-ий**] и нажмите **OK**, чтобы вернуться к меню предыдущего уровня.

## Воспроизведение файла

- 1 Откройте необходимую папку.
- 2 Чтобы выделить имя выбранного файла, нажмите **▲ / ▼**.
- 3 Нажмите **OK** для подтверждения.
  - ↳ Начнется воспроизведение выбранного файла.
  - ↳ Воспроизведение завершится автоматически в конце последнего файла выбранной категории.

## Одновременное воспроизведение слайд-шоу и музыки

### Примечание

- Убедитесь, что в памяти запоминающего устройства USB или на диске содержатся и файлы WMA/MP3, и фотографии в формате JPEG.

- 1 Начните воспроизведение файла WMA/MP3.
- 2 Откройте папку с фотографиями.
- 3 Выберите файл фотографии.
- 4 Нажмите **OK** для запуска слайд-шоу.
  - Воспроизведение слайд-шоу завершится после одного цикла просмотра всех фотографий.
  - Для остановки слайд-шоу нажмите **■**.

### Примечание

- Устройство поддерживает воспроизведение только фотографий в формате JPEG-EXIF, который широко используется для цифровых камер. Устройство не поддерживает воспроизведение в формате Motion JPEG и изображений в любых форматах, кроме JPEG. Также не поддерживается воспроизведение связанных с изображениями звукозаписей.
- Если фотография в формате JPEG записана без использования файла типа "exif", она отображается в виде миниатюры "голубая гора".

## Управление воспроизведением

Для управления воспроизведением следуйте инструкциям.

Функция	Носитель	Действие
Возврат в меню диска		Нажмите <b>DISC MENU</b> .
Включение/отключение функции РВС (управление воспроизведением)		Нажмите <b>SYSTEM MENU</b> несколько раз. <ul style="list-style-type: none"><li>• Включите функцию РВС для отображения меню РВС, затем сделайте выбор с помощью кнопок <b>Кнопки перемещения</b> и <b>ОК</b>.</li></ul>
Выбор языка аудиовоспроизведения или аудиоканала		Нажмите <b>AUDIO</b> несколько раз.
Выбор языка субтитров		Нажмите <b>SUBTITLE</b> несколько раз.
Выбор режима воспроизведения (повтор главы, заголовка, всех композиций или отключение повтора)		Нажмите <b>MODE</b> несколько раз.
Повтор определенной части раздела или дорожки.		<ol style="list-style-type: none"><li>1) Нажмите <b>A-B</b> для выбора начальной точки.</li><li>2) Снова нажмите <b>A-B</b> для выбора места завершения воспроизведения.</li></ol> <p>↳ Начнется последовательный повтор выбранного отрывка.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Чтобы вернуться в обычный режим воспроизведения, нажимайте <b>A-B</b> до отображения <b>[Repeat off]</b>.</li></ul>
Увеличение или уменьшение масштаба		<ul style="list-style-type: none"><li>• Нажимайте <b>ZOOM</b> для изменения коэффициента масштабирования.</li></ul> <p>С помощью кнопок <b>▲ ▼ ◀ ▶</b> перемещайте изображение вверх, вниз, влево, вправо.</p>
Отображение информации о воспроизведении		Нажмите <b>INFO</b> .
Воспроизведение или перемотка на медленной скорости.		Во время воспроизведения DVD/VCD нажмите <b>▼</b> для воспроизведения на низкой скорости. <ul style="list-style-type: none"><li>• Во время воспроизведения DVD/VCD нажмите <b>▲</b> для перемотки на низкой скорости.</li><li>• Нажимайте <b>▼</b> для изменения скорости перемотки вперед.</li><li>• Нажимайте <b>▲</b> для изменения скорости перемотки назад.</li><li>• Нажмите <b>ОК</b> для возврата к нормальной скорости воспроизведения.</li></ul>

Быстрый поиск назад или вперед		Нажмите ◀◀ / ▶▶ для быстрой перемотки. • Нажмите <b>OK</b> , чтобы воспроизводить с нормальной скоростью.
Предварительный просмотр фотографий		Нажмите, чтобы выделить имя файла в списке.
Поворот фотографии		Нажмите <b>▲</b> .
Поворот фотографии		Нажмите ◀◀ / ▶▶.

## Поиск по времени или по номеру записи/раздела/дорожки

- 1 Во время воспроизведения нажмите **INFO**.
- 2 Для выбора номера записи, раздела, дорожки или поля ввода времени нажмите ◀◀ / ▶▶.
- 3 С помощью **цифровых кнопок** введите значение номера или времени.
- 4 Нажмите **OK** для подтверждения.
  - ↳ Отобразится выбранный сегмент.
  - ↳ Воспроизведение начнется автоматически.

## Настройка звука

Доступна настройка уровня громкости и выбор звуковых эффектов.

Функция	Действие
Увеличение/уменьшение уровня громкости	Нажмите <b>+ VOL -</b> ; поверните <b>VOLUME</b> в направлении по часовой стрелке или против нее.
Настройка высоких и низких частот	Для активации настройки уровня высоких частот нажмите <b>TREBLE</b> , затем выполните настройку с помощью <b>VOL +/-</b> .  Для активации настройки уровня низких частот нажмите <b>BASS</b> , затем выполните настройку с помощью <b>VOL +/-</b> .
Включение/отключение звука динамиков	Нажмите кнопку 

## 6 Воспроизведение с устройств iPod/iPhone/iPad

Благодаря данному устройству вы можете прослушивать музыку с iPod/iPhone/iPad.

### Примечание

- Воспроизведение звука возможно только через динамики, которые входят в комплект.

## Поддержка iPod/iPhone/iPad

Настоящее устройство поддерживает следующие модели iPod, iPhone и iPad:

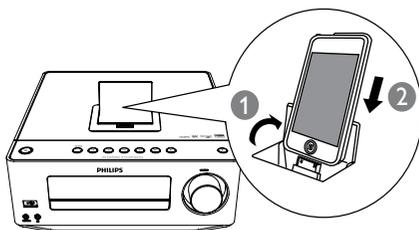
- iPod 4G
- iPod 5G
- iPod nano (6-го поколения)
- iPod nano (5-го поколения)
- iPod nano (4-го поколения)
- iPod nano (3-го поколения)
- iPod nano (2-го поколения)
- iPod nano (1-го поколения)
- iPod Classic
- iPod Touch (4-го поколения)
- iPod Touch (3-го поколения)
- iPod Touch (2-го поколения)
- iPod Touch (1-го поколения)
- iPod Mini
- iPhone
- iPhone 3G
- iPhone 3GS
- iPhone 4
- iPad

### Примечание

- iPod с цветным дисплеем, iPod classic и iPod с видео невозможно заряжать в док-станции.

## Подключение устройства iPod/iPhone/iPad

- 1 Поднимите крышку док-станции.
- 2 Установите iPod/iPhone/iPad в док-станцию.



## Прослушивание музыки с устройств iPod/iPhone/iPad

- 1 Подключение устройства iPod/iPhone/iPad
- 2 Нажмите кнопку **DOCK** на пульте ДУ.
- 3 Запустите воспроизведение файла на iPod/iPhone/iPad.
  - Для установки паузы/возобновления воспроизведения нажмите ►||.
  - Для остановки воспроизведения нажмите ■.
  - Чтобы перейти к предыдущей/следующей дорожке, нажмите ◀ или ▶|.

---

## Зарядка устройств iPod/iPhone/iPad

Если питание устройства включено, установленное в док-станцию устройство iPod/iPhone начинает заряжаться.



### Совет

- У некоторых моделей iPod время появления индикации заряда может занять до минуты.

---

## Извлечение устройства iPod/iPhone/iPad

- 1 Извлеките iPod/iPhone/iPad из док-станции.
- 2 Опустите крышку, чтобы закрыть док-станцию.

# 7 Прослушивание FM-радио

## Примечание

- Можно сохранить до 20 радиостанций.
- Полностью вытяните антенну для оптимального приема сигнала.

## Автоматическое программирование радиостанций

- 1 Нажмите **RADIO**.
- 2 Нажмите и удерживайте кнопку **PROGRAM** в течение 2 секунд.
  - ↳ Отобразится индикация **PLT**.
  - ↳ Доступные станции сохраняются автоматически.
  - ↳ Первая запрограммированная радиостанция включится автоматически.

## Программирование радиостанций вручную

- 1 Нажмите **RADIO**.
- 2 Удерживайте **◀◀/▶▶** для поиска радиостанции или **◀◀/▶▶** для ручной настройки радиостанции.
- 3 Нажмите **PROGRAM**, чтобы запрограммировать текущую станцию.
  - ↳ Мигает последовательный номер и отображается текущая частота.
- 4 С помощью кнопок **◀/▶** выберите последовательный номер от 01 до 20 для данной радиостанции.
- 5 Нажмите **PROGRAM** для подтверждения.
  - ↳ Отображаются последовательный номер и текущая частота.

- 6 Для программирования других станций повторите шаги 2-5.

## Совет

- Для смены запрограммированной радиостанции сохраните под ее номером другую станцию.
- **[СТЕРЕО]** является настройкой по умолчанию для режима тюнера.
- В режиме тюнера последовательно нажимайте кнопку **OK** для переключения между **[СТЕРЕО]** и **[MONO]**; при этом настройка будет сохранена в памяти устройства даже после его выключения или выбора другого источника.

## Переход к предустановленной радиостанции.

- 1 Нажмите **RADIO**.
- 2 Для выбора предустановленной радиостанции последовательно нажимайте **◀/▶**.

## Отображение информации системы RDS

RDS (система радиоданных) — это служба, которая обеспечивает отображение дополнительной информации, предоставляемой FM-радиостанциями. При настройке станции RDS отобразятся значок RDS и название станции.

- 1 Настройте радиостанцию RDS.
- 2 Нажимайте кнопку **RDS** или **INFO** для просмотра следующей информации (при ее наличии).
  - ↳ Название станции
  - ↳ Тип программы, например **[NEWS]** (новости), **[SPORT]** (спорт), **[POP M]** (поп-музыка)...
  - ↳ Частота

---

## Синхронизация часов с системой радиоданных RDS

Часы на устройстве можно синхронизировать с системой радиоданных RDS.

- 1 Настройте радиостанцию с RDS, которая передает сигналы времени.
- 2 Нажмите и удерживайте кнопку **RDS/INFO** не менее 2 секунд.
  - ↳ На дисплее отобразится индикация **[CT SYNC]**, и устройство автоматически определит время RDS.
  - ↳ Если сигнал времени не обнаружен, на дисплее отобразится индикация **[NO CT]**.

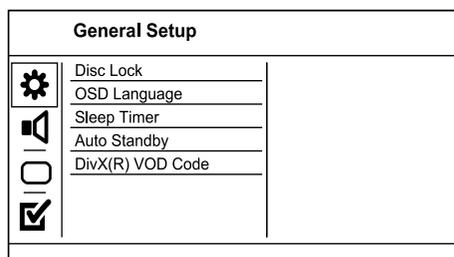


### Примечание

- Точность установленного времени зависит от станции с RDS, передающей сигнал времени.

## 8 Установка

- 1 Нажмите на кнопку **SYSTEM MENU**.  
↳ Отобразится системное меню.  
Щелкните значок, чтобы открыть меню для каждой настройки.



### Примечание

- Изменение настроек, отображаемых в сером цвете, недоступно.
- Для возврата к предыдущему меню нажмите **↶**. Для выхода из меню снова нажмите кнопку **SYSTEM MENU**.

## Общая настройка

- 1 Нажмите кнопку **SYSTEM MENU**.
- 2 Выберите для доступа к **[Общая Установка]** параметрам.
  - **[Бл Диска]**: включение функции блокировки диска.
  - **[Затемн Дисплея]**: изменение яркости дисплея.
  - **[Язык Дисплея]**: выбор языка экранного меню.
  - **[Сохранение Экрана]**: включение или отключение режима заставки. Если включено, экран переключается в режим ожидания после 5 минут бездействия (например, в режиме паузы или остановки воспроизведения).
  - **[Таймер отключения]**: включение таймера для перевода проигрывателя

в режим ожидания по истечении указанного времени.

- **[Код Vod DivX(R)]**: получение регистрационного кода DivX Video ("Видео по запросу").

### Примечание

- При выборе недоступного языка устройство использует язык, установленный по умолчанию.

## Настройка звука

- 1 Нажмите кнопку **SYSTEM MENU**.
- 2 Выберите для доступа к **[Установка Аудио]** параметрам.
  - **[Аудио HDMI]**: выбор аудиоформата HDMI при подключении устройства по HDMI или отключение аудиовыхода HDMI для телевизора.
  - **[Audio Sync]**: установка времени задержки аудиосигнала при воспроизведении видео с диска.
  - **[Ночн Режим]**: выбор звучания с тихим или полным динамическим диапазоном. При включении ночного режима уменьшается слышимость громких звуков и увеличивается слышимость тихих звуков (таких как речь).

### Примечание

- Для доступа к настройке параметров HDMI телевизор должен быть подключен через соединение HDMI.
- Ночной режим доступен только для DVD-дисков в формате Dolby.

## Настройка видео

- 1 Нажмите кнопку **SYSTEM MENU**.
- 2 Выберите для доступа к **[Уст Видео]** параметрам.
  - **[TV Type]**: выбор формата видеовыхода (PAL, Multi или NTSC).

- **[Тв Дисплей]:** установка широкоэкранного формата ("Панорамирование и сканирование", "Конверт" или "Широкий экран").
- **[уст Изобр]:** выбор стандартного цветового параметра или настройка цвета вручную.
- **[Установка HDMI]:** при подключении устройства к телевизору с помощью кабеля HDMI выберите оптимальную настройку HDMI, которая поддерживается вашим телевизором.

#### Примечание

- Для доступа к настройке параметров HDMI телевизор должен быть подключен через соединение HDMI.
- Ночной режим доступен только для DVD-дисков в формате Dolby.

- **[Информ. о версии]:** отображение версии программного обеспечения устройства.
- **[Станд.]:** восстановление заводских параметров домашнего кинотеатра, установленных по умолчанию.

#### Примечание

- Убедитесь, что файл субтитров имеет то же имя, что и файл фильма. Например, если имя файла фильма "Movie.avi", то текстовый файл должен иметь название "Movie.sub" или "Movie.srt".

## Дополнительные настройки

- 1 Нажмите **SYSTEM MENU** кнопку.
- 2 Выберите  для доступа к **[Предпочит. Уст]** параметрам.
  - **[Аудио]:** выбор языка воспроизведения для видео.
  - **[Субтитры]:** выбор языка субтитров для видео.
  - **[Меню Диска]:** выбор языка меню для видеодиска.
  - **[Род. Контроль]:** установка рейтинга для диска. Ограничение доступа к дискам, которые имеют уровень ограничения. Запись данных дисков необходимо выполнять при указании уровней ограничения.
  - **[Пбс]:** отображение или пропуск меню содержимого дисков VCD и SVCD.
  - **[Отображ. МР3/JPEG]:** настройка режима просмотра Мр3 или jpeg.
  - **[Пароль]:** выбор или изменение пароля доступа к дискам, для которых установлены ограничения.
  - **[Субтитры DivX]:** выбор языка DivX.

## Обновление программного обеспечения

Перед обновлением программного обеспечения устройства проверьте текущую версию программного обеспечения.

- Нажмите **SYSTEM MENU** и выберите  (**[Preference Setup]**).
- С помощью кнопок навигации найдите **[Инф. о версии]** и узнайте текущую версию.

## Обновление ПО с помощью устройства USB

- 1 Проверьте наличие последней версии на веб-сайте [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).
  - Найдите необходимую модель и нажмите ссылку "ПО и драйверы".
- 2 Загрузите ПО на запоминающее устройство USB.
- 3 Распакуйте загруженный архив в корневой каталог.
- 4 Подключите запоминающее устройство USB к разъему  (USB) на устройстве.
  - ↳ Устройство автоматически прочитает файл. На экране телевизора появится окно.

**5** Чтобы подтвердить установку обновления, следуйте инструкциям на экране телевизора.

- ↳ После завершения установки ПО устройство автоматически выключится и включится снова.



#### **Внимание**

- Не отключайте питание и не извлекайте запоминающее устройство USB во время обновления ПО, так как это может привести к повреждению проигрывателя.
- Для обновления ПО можно также записать данные на диск.

## 9 Другие ВОЗМОЖНОСТИ

### Воспроизведение звука с внешнего устройства

Данное устройство можно использовать для воспроизведения звука с внешнего источника.

- 1 Подключите кабель MP3 Link к:
  - разъему **MP3 LINK** на устройстве;
  - выходному разъему (обычно разъем для наушников) на внешнем устройстве.
- 2 Нажмите кнопку **MP3-LINK**.
- 3 Включите воспроизведение на внешнем устройстве (дополнительные сведения см. в руководстве пользователя устройства).

### Прослушивание через наушники

Подключите наушники к разъему .

### Таймер и спящий режим

Можно задать время для автоматического включения и переключения устройства на заданный источник.

#### Примечание

- Перед выполнением данной настройки убедитесь, что время установлено.

- 1 В режиме ожидания нажмите и удерживайте **SLEEP/TIMER**.  
↳ Отобразится **TIMER SOURCE**.
- 2 Нажмите **VOL +/-** для выбора источника **SOURCE** (DISK, USB, DOCK, TUNER и PLAY LIST). Затем нажмите **SLEEP/TIMER** для подтверждения.  
↳ Цифры, обозначающие часы, мигают.

- 3 Нажмите **VOL +/-**, чтобы установить значение часов.
- 4 Снова нажмите **SLEEP/TIMER**.  
↳ Цифры, обозначающие минуты, мигают.
- 5 Нажмите **VOL +/-**, чтобы установить значение минут.
- 6 Нажмите **SLEEP/TIMER** для подтверждения времени автоматического включения.
- 7 Нажмите **VOL +/-** для выбора громкости таймера и нажмите **SLEEP/TIMER** для подтверждения.
- 8 Нажмите кнопку **SLEEP/TIMER** для активации таймера.  
↳ Отобразится сообщение   
↳ Система переключается на заданный источник в установленное время.
  - Чтобы отключить таймер, снова нажмите **SLEEP/TIMER**.

#### Примечание

- Будильник не работает в режиме MP3 LINK.
- Если выбран источник DISC/USB, но воспроизвести дорожку не удается, автоматически включается режим радио.
- Если в качестве источника мелодии будильника выбран список воспроизведения iPod/iPhone/iPad, необходимо создать на устройстве iPod/iPhone/iPad список воспроизведения "PHILIPS".
- Если на устройстве iPod/iPhone/iPad не существует списка воспроизведения с названием "PHILIPS" или же в списке нет композиций, устройство выберет в качестве источника воспроизведения мелодию будильника iPod/iPhone/iPad.

### Добавление файла в список воспроизведения

- 1 Выберите один файл.
- 2 Нажмите **PROGRAM** для добавления данного файла в список воспроизведения.

- 3 Повторите шаги 1 и 2, чтобы добавить другие файлы.
- 4 Нажмите **DISC MENU** для просмотра подробной информации о списке воспроизведения.

---

## Использование таймера отключения

Система может автоматически отключаться после установленного периода (120, 90, 60, 45, 30, 15 минут).

- 1 Во время воспроизведения последовательно нажимайте **SLEEP/TIMER** для выбора периода.
  - ↳ Отобразится сообщение **SLEEP**.
  - ↳ Отобразится сообщение „zZ“.
- 2 Чтобы выключить таймер отключения, последовательно нажимайте **SLEEP/TIMER** до отображения **SLEEP OFF**.

# 10 Сведения об изделии

## Примечание

- Информация о продукте может быть изменена без предварительного уведомления.

## Код региона

Проигрыватель поддерживает воспроизведение DVD-дисков со следующими кодами региона.

Код региона DVD	Страны
	Европа

## Характеристики

### Усилитель

Номинальная выходная мощность	2 × 50 Вт, среднеквадратичная мощность
Частотный отклик	20 – 20000 Гц, ±3 дБ
Отношение сигнал/шум	> 82 дБ
Вход АиХ	1000 мВ, среднеквад. мощность, 20 кОм

### Диск

Тип лазера	Полупроводниковый
Диаметр диска	12 см/8 см
Декодирование видео	MPEG-1 / MPEG-2 / Divx
Видео ЦАП	12 бит
Система сигнала	PAL / NTSC

Видеоформат	4:3 / 16:9
Отношение сигнал/шум (видео)	> 57 дБ
Аудио ЦАП	24 бит / 96 кГц
Общее гармоническое искажение	< 0,1% (1 кГц)
Частотный отклик	4 Гц – 20 кГц (44,1 кГц) 4 Гц – 22 кГц (48 кГц) 4 Гц – 24 кГц (96 кГц)
Отношение сигнал/шум	> 82 дБА

## Радио (FM)

Частотный диапазон	87,5 – 108 МГц
Шкала настройки	50 кГц
Чувствительность — моно, отношение сигнал/шум:	< 22 дБ 26 дБ
Чувствительность — стерео, отношение сигнал/шум:	< 43 дБ 46 дБ
Селективность поиска	< 28 дБ
Коэффициент нелинейных искажений	< 2 %
Отношение сигнал/шум	> 55 дБ

## Динамики

Сопrotивление динамиков	6 Ом
Преобразователь динамика	НЧ-динамик 13 см + ВЧ-динамик 2,5 см
Чувствительность	> 86 дБ/мВт±4 дБ/мВт

## Общая информация

Сеть переменного тока	220–240 В, 50/60 Гц
-----------------------	------------------------

Энергопотребление во время работы	38 Вт
Энергопотребление в режиме ожидания Eco Power	<0,5 Вт
Выход для наушников	2 x 15 мВт, 32 Ом
Прямой порт USB	Версия 2.0
Композитный видеовыход	1,0 Vp-p, 75 Ом
Коаксиальный выход	0,5 В ± 0,1 В 75 Ом
<b>Размеры</b>	
- Основное устройство (Ш x В x Г)	250 x 92 x 285 мм
- Динамики (Ш x В x Г)	174 X 260 X 240 мм
<b>Вес</b>	
- С упаковки	10 кг
- Основное устройство	2,5 кг
- Динамики	6,1 кг

## Поддерживаемые форматы дисков

- **Поддерживаемые видеоносители:**
- DivX Ultra
- Цифровые видеодиски (DVD)
- Изображения CD
- Video CD (VCD)
- Super Video CD (SVCD)
- DVD-R/-RW
- MP3-CD
- CD-R/CD-RW
- DVD+R/+RW
- Компакт-диски (CD)

### Поддерживаемые форматы сжатия:

- MPEG1, MPEG2, DivX(DivX Ultra+addendum 1.0), XivD, AVI(MPG), MPEG4, ASF
- Файл JPEG

## Аудио

- **Поддерживаемые аудионосители**
- CD
- CD-R/RW
- MP3-CD
- WMA-CD

### Поддерживаются следующие аудиоформаты:

- Dolby Digital Plus/5.1
- PCM Audio
- MP3, MP3 с тэгами ID3
- WMA, WMA с тэгами
- Не поддерживаются следующие форматы
  - Файлы \*.VMA,, \*.DLF, \*.M3U
  - \*.PLS, \*.WAV
  - Диски, записанные в формате Joliet
  - MP3 Pro

## Информация о совместимости с USB

### Совместимые устройства USB:

- флэш-накопитель USB (USB 2.0 или USB 1.1);
- плеер с флэш-памятью USB (USB 2.0 или USB 1.1).
- Данное устройство не поддерживает карты памяти.

### Поддерживаемые форматы:

- USB-устройство должно поддерживать файловую систему FAT16 и FAT 32
- Аудио: MP3, WMA
- Видео: MPEG4, AVI, DivX 5.0, DivX Ultra+addendum 1.0
- Фотографий: JPEG

### Неподдерживаемые форматы:

- Пустые альбомы. Пустой альбом — это альбом, не содержащий файлов MP3/WMA.
- Файлы неподдерживаемых форматов пропускаются. Например, документы Word (.doc) или файлы MP3 с расширением .dlf игнорируются и не воспроизводятся.
- Аудиофайлы AAC, WAV, DTS и PCM.
- Файлы Dolby True HD
- Файлы WMA, защищенные от копирования (DRM) (.wav, .m4a, .m4p, .aac)
  - Файлы WMA в формате Lossless (без потери качества)

# 11 Устранение неисправностей



## Внимание

- Запрещается снимать корпус устройства.

Для сохранения действия условий гарантии запрещается самостоятельно ремонтировать систему.

При возникновении неполадок в процессе использования данной системы перед обращением в сервисную службу проверьте следующие пункты. Если не удастся решить проблему, посетите веб-сайт Philips ([www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)). При обращении в компанию Philips устройство должно находиться рядом, и номер модели и серийный номер должны быть доступны.

### Отсутствует питание

- Убедитесь, что шнур питания устройства подключен правильно.
- Проверьте наличие электропитания в сетевой розетке.
- В целях экономии энергии система отключается автоматически через 15 минут после окончания воспроизведения дорожки и отсутствия управления.

## Изображение

### Нет изображения

- Проверьте видеоподключение.
- Переключите телевизор на соответствующий канал видео.
- Прогрессивная развертка включена, но телевизор не поддерживает прогрессивную развертку.

### Черно-белое или искаженное изображение

- Диск не поддерживает стандарт цветовой системы телевизора (PAL/NTSC).

- В некоторых случаях может появиться небольшое искажение изображения. Это не является неисправностью.
- Очистите диск.
- Искаженное изображение может появиться во время настройки прогрессивной развертки.

### Формат изображения изменить невозможно, даже если установлен формат экрана телевизора.

- Формат изображения зафиксирован на диске DVD.
- Некоторые ТВ-системы не позволяют изменить формат изображения.

### На диске не воспроизводится видео высокого разрешения.

- Убедитесь, что на диске содержится видео высокого разрешения.
- Убедитесь, что телевизор поддерживает видео высокого разрешения.

---

## Звук

### Отсутствует звук с телевизора.

- Убедитесь, что аудиокабели подключены к аудиовходу телевизора.
- Проверьте правильность соотношения аудиовхода телевизора и соответствующего видеовхода. Для получения дополнительной информации см. руководство пользователя телевизора.

### Нет звука или звук с помехами

- Отрегулируйте громкость.
- Отключите наушники.
- Проверьте правильность подключения динамиков.

### Отсутствует звук с динамиков аудиоприбора (стереосистемы/усилителя/ресивера).

- Убедитесь, что аудиокабели подключены к аудиовходу аудиоустройства.
- Выберите для аудиоустройства соответствующий источник аудиовхода.

---

## Воспроизведение

### Диск не найден

- Вставьте диск.
- Убедитесь, что диск вставлен правильно.
- Подождите, пока высохнет сконденсированная влага на линзе.
- Замените или очистите диск.
- Используйте финализованные компакт-диски и диски соответствующих форматов.

### Диск не воспроизводится

- Вставьте считываемый диск этикеткой вверх.
- Убедитесь в соответствии типа, цветовой системы и регионального кода диска. Убедитесь в отсутствии на диске царапин или пятен.
- Нажмите **SYSTEM MENU** для выхода из меню настройки системы.
- Отключите ввод пароля при ограничении на просмотр или измените уровень ограничения.
- В системе присутствует сконденсированная влага. Извлеките диск и оставьте систему включенной приблизительно на час. Отключите и снова подключите сетевую вилку, затем включите систему еще раз.
- В целях экономии энергии система автоматически отключается через 15 минут после окончания воспроизведения диска и отсутствия управления.

### Пульт ДУ не работает

- Перед нажатием любой функциональной кнопки выберите необходимый источник с помощью пульта ДУ, а не главного устройства.
- Поднесите пульт ДУ ближе к устройству.
- Установите элементы питания, соблюдая полярность (+/-), как указано на устройстве.
- Замените батарею.
- Направьте пульт ДУ непосредственно на датчик на передней панели устройства.

### Невозможно установить язык аудио или субтитров

- Диск записан без возможности изменения языка аудио или субтитров.
- На диске заблокирована функция изменения языка аудио или субтитров.

### Не удалось воспроизвести файлы DivX.

- Убедитесь, что видеофайл DivX не поврежден.
- Проверьте расширение файла.
- Согласно требованиям по защите авторских прав в цифровой среде, использование аналогового видеоподключения (композитного, компонентного или Scart) недопустимо для просмотра видеофайлов с защитой DRM. Передача видеоматериалов на поддерживаемый диск для воспроизведения данных файлов.

---

## Другие

### Плохой прием радиосигнала

- Увеличьте расстояние между устройством и телевизором или видеомагнитофоном.
- Полностью расправьте антенну FM.
- Подключите наружную антенну FM.

### **Не отображаются некоторые файлы, сохраненные на устройстве USB.**

- Количество папок и файлов, сохраненных на устройстве USB, превышает максимальное допустимое. Это не является неисправностью.
- Форматы данных файлов не поддерживаются.

### **USB-устройство не поддерживается**

- Данное запоминающее устройство USB проигрывателем не поддерживается. Повторите попытку, используя другое USB-устройство.

### **Не работает таймер**

- Правильно установите значения часов.
- Включите таймер.

### **Настройки часов/таймера удалены**

- Произошел сбой электропитания, или сетевой шнур был отсоединен.
- Сбросьте настройки часов/таймера.

# 12 Уведомление

## Соответствие стандартам и экологическим нормам

Внесение любых изменений, не одобренных Philips Consumer Lifestyle, может привести к лишению пользователя права управлять оборудованием.



Данное изделие соответствует требованиям Европейского Союза по радиопомехам.



Данное изделие разработано и изготовлено с применением высококачественных деталей и компонентов, которые подлежат переработке и повторному использованию.



Маркировка символом перечеркнутого мусорного бака означает, что данное изделие подпадает под действие директивы Европейского Совета 2002/96/ЕС

Узнайте о правилах местного законодательства по отдельной утилизации электротехнических и электронных изделий.

Действуйте в соответствии с местными правилами и не выбрасывайте отработавшее изделие вместе с бытовыми отходами. Правильная утилизация отслужившего оборудования поможет предотвратить возможное вредное

воздействие на окружающую среду и здоровье человека.



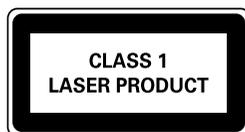
В изделии содержатся элементы питания, которые подпадают под действие директивы ЕС 2002/96/ЕС и не могут быть утилизированы вместе с бытовым мусором. Ознакомьтесь с местными правилами утилизации элементов питания. Правильная утилизация поможет предотвратить вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.

### Информация о влиянии на окружающую среду

Продукт не имеет лишней упаковки. Мы попытались сделать так, чтобы упаковочные материалы легко разделялись на три типа: картон (коробка), пенополистерол (буфер) и полиэтилен (мешки, защитный пенопластовый лист).

Материалы, из которых изготовлена система, могут быть переработаны и вторично использованы специализированными предприятиями. Соблюдайте местные нормативы по утилизации упаковочных материалов, выработавших ресурс батареек и отслужившего оборудования.

Данное устройство имеет этикетку:



# ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Российская Федерация, Республика Беларусь, Казахстан Республикасы\*

# PHILIPS

Место для приклепления  
кассового и товарного чеков

Модель:

Заполнение обязательно

Серийный номер:

Заполнение обязательно

Дата продажи:

Заполнение обязательно

**ПРОДАВЕЦ:**

Название торговой организации:

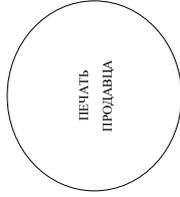
Заполнение обязательно

Телефон торговой организации:

Заполнение обязательно

Адрес и E-mail:

Заполнение желательно



Изделие получило в исправном состоянии, в полной комплектности, с инструкцией по эксплуатации на русском языке. Со всеми техническими характеристиками, функциональными возможностями и правилами эксплуатации ознакомлен. Изделие осмотрено и проверено в моем присутствии, претензий к качеству и внешнему виду не имею. Всё изложенное в инструкции по эксплуатации и гарантийном талоне обязуюсь выполнять и гарантирую выполнение всеми пользователями изделия. С условиями гарантии ознакомлен и согласен.

(ФИО и подпись покупателя)

**Внимание! Требуется полное заполнения гарантийного талона продавцом!**

Гарантийный талон недействителен при его некорректном или неполном заполнении, без печати продавца и подписи покупателя. Кассовый и товарный чеки о покупке должны быть прикреплены к настоящему гарантийному талону.

## Дополнение к инструкции пользователя

### Уважаемый Потребитель!

#### Благодарим Вас за покупку изделия Филлипс (торговые марки Philips, Saeco, AVENT)

При покупке изделия убедительно просим проверить правильность заполнения гарантийного талона. Серийный номер и наименование модели приобретенного Вами изделия должны быть идентичны записи в гарантийном талоне. Не допускается внесение в талон каких-либо изменений, исправлений. В случае неправильного или неполного заполнения гарантийного талона, а также если чек не был приклеен к гарантийному талону при покупке Вами изделия – немедленно обратитесь к продавцу.

Изделие представляет собой технически сложный товар. При бережном и внимательном отношении и использовании его в соответствии с правилами эксплуатации оно будет надежно служить Вам долгие годы. В ходе эксплуатации изделия не допускайте механических повреждений изделия, попадания внутрь посторонних предметов, жидкостей, насекомых и пр., в течение всего срока службы следите за сохранностью полной идентификационной информации с наименованием модели и серийного номера на изделии. Во избежание возможных недоразумений сохраняйте в течение всего срока службы документы, прилагаемые к изделию при его продаже (данный гарантийный талон, товарный чек, накладные, инструкции пользователя и иные документы). Если в процессе эксплуатации Вы обнаружите, что параметры работы изделия отличаются от изложенных в инструкции пользователя, обратитесь за консультацией в Информационный Центр.

Изготовителем под контролем Philips Consumer Lifestyle B.V., Туссельвелден 4, 9206 AD Драхтен, Нидерланды. Импортёр на территорию РФ (в случае импортируемой продукции): ООО «Филлипс», РФ, 123022 г. Москва, ул.Сергия Македеева, д.13 (статус ООО «Филлипс» установлен в соответствии с Таможенным Кодексом Таможенного Союза). Если купленное Вами изделие требует специальной установки и подключения, рекомендуем обратиться в организацию, специализирующуюся на оказании такого рода услуг. Лицо (компания), осуществившее Вам установку, несет ответственность за правильность проведенной работы. Помните, квалифицированная установка и подключение изделия существенны для его дальнейшего правильного функционирования и гарантийного обслуживания.

#### Сроки и условия гарантии:

Наименование Изделия	Срок гарантии**	Срок службы**
Домашние медиацентры	1 год	5 лет
Стационарные аудио/видеоустройства, проигрыватели, переносные и автомобильные, автомагнитолы, автомобильные медиацентры и усилители	1 год	3 года
Портативные устройства, носимые проигрыватели, диктофоны, фотоаппараты, компьютерная периферия, автомобильная акустика, индивидуальные персонализированные устройства, обучающие пульты ДУ	1 год	1 год
Бытовая техника для дома и персонального ухода (кофемашины, кофеварки, пылесосы, паровые станции, утюги, кухонная техника, бритвы, эпиляторы, электрические зубные щетки, товары по уходу за волосами и т.п.)	2 года	3 года
Электронные товары по уходу за детьми (Philips Avent)	2 года	2 года

\*\*исчисляется со дня передачи товара потребителю или с даты изготовления, если дату передачи определить невозможно. Дату изготовления изделия Вы можете определить по серийному номеру (xxxxГГННхххх, где ГГ – год, НН номер недели, х – любая цифра). Пример: А021025123456 – дата изготовления 25 недели 2010г. Также дата производства указывается на некоторых изделиях кодом вида: ГГНН, ГГННх, ГГННхх или хГГННххх. В случае затронутый при определении даты изготовления обратитесь, пожалуйста, в Информационный Центр.

Настоящая гарантия распространяется только на изделия, имеющие полную идентификационную информацию, приобретенную исключительно для личного, семейных, домашних и иных нужд, не связанных с осуществлением предпринимательской деятельности. По окончании срока службы обратитесь в авторизованный сервисный центр для проведения профилактических работ и получения рекомендаций по дальнейшей эксплуатации изделия. Гарантийное обслуживание не распространяется на изделия, недостатки которых возникли вследствие:

1. Нарушения Потребителем правил эксплуатации, хранения или транспортировки изделия.
2. Отсутствие или неадекватное обслуживание изделия согласно рекомендациям инструкции по эксплуатации (например, перетяжка очистка от накипи, промывка частей изделия и т.п.);
3. Использование неоригинальных аксессуаров и/или расходных материалов, предусмотренных инструкцией по эксплуатации (если их использование привело к нарушению работоспособности изделия);
4. Действия третьих лиц.

- ремонта неуполномоченными лицами, внесения неаккредитованных изготовителем конструктивных или схемотехнических изменений и изменений программного обеспечения;
- отключения от государственных Технических Стандартов (ГОСТов) и норм питания, телекоммуникационных и кабельных сетей;
- неправильной установки и/или подключения изделия;
- подключения изделия к другому изделию/товару в не обесточенном состоянии (любые соединения должны осуществляться только после отключения всех соединяемых изделий/товаров от питающей сети).

Гарантия не распространяется также на расходные материалы и аксессуары, включая, но не ограничиваясь, наушники, чехлы, соединительные кабели, изделия из стекла, сменные лампы, батареи и аккумуляторы, защитные экраны, накопители мусора, ремни, щетки, головки бритв и эпиляторов, иные детали с ограниченным сроком эксплуатации.

#### Зарегистрируйте Ваше изделие на сайте [www.philips.ru/welcome](http://www.philips.ru/welcome) и узнайте о преимуществах участия в Клубе Philips

Любую информацию об изделии, расположении сервисных центров и о сервисном обслуживании Вы можете получить в Информационном Центре Филлипс:

Страна	Россия	Беларусь	Казахстан*
Телефон	8 800 200-0880 (бесплатный звонок в РФ, в т.ч. с мобильных телефонов), 8 (495) 961-1111	8 820 0011 0068 (бесплатный звонок на территории РФ, в т.ч. с мобильных телефонов)	875 11 65 0123 (бесплатный звонок со стационарных телефонов на территории Казахстана)
Веб-сайт	<a href="http://www.philips.ru">www.philips.ru</a>	<a href="http://www.philips.by">www.philips.by</a>	<a href="http://www.philips.kz">www.philips.kz</a>

\*Селдвик талонный мәтінді қазық тілде алу үшін, Филлипс апаратын орталығына немесе [www.philips.kz](http://www.philips.kz) веб-сайтына хабарласыңыз.



Specifications are subject to change without notice  
© 2013 Koninklijke Philips Electronics N.V.  
All rights reserved.

